

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и на заявление особого представителя и, в частности, на то,

а) что податель петиции добровольно подал в отставку и может получить причитающееся ему содержание лично или через какого-либо своего представителя, снабженного надлежащей доверенностью;

б) что податель петиции может вернуться в территорию без всяких затруднений и что администрация готова рассмотреть всякое заявление с его стороны о принятии его вновь на государственную службу;

2. *предлагает* управляющей власти, если податель петиции обратиться об этом с просьбой, рассмотреть вопрос о возможности восстановления его в его прежней должности на государственной службе.

*521-е заседание, 22 марта 1954 года*

РЕЗОЛЮЦИЯ ПО ПЕТИЦИИ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К НАУРУ

996 (XIII). Петиция г-на Ападинуве (Т/РЕТ.9/11)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, пе-

тицию г-на Ападинуве, относящуюся к Науру (Т/РЕТ.9/11, Т/OBS.9/1, Т/L.435),

1. *отмечает* решение управляющей власти для удовлетворения просьбы подателя петиции о предоставлении ему финансовой помощи выплатить ему *ex-gratia* сумму, не превышающую 58 ф. ст. в течение периода времени, заканчивающегося 30 июня 1954 года, такими очередными взносами, как это будет определено соответственным решением Администратора;

2. *выражает надежду*, что, если податель петиции все еще будет нуждаться в дальнейшей финансовой помощи после 30 июня 1954 года и если к тому времени не будет принято решение об установлении дальнейших пособий в порядке социального обслуживания, управляющая власть отнесется благосклонно к возможности оказания подателю петиции дальнейшей *ex-gratia* финансовой помощи;

3. *отмечает*, что управляющая власть обратилась с запросом к надлежащим властям с целью помочь подателю петиции получить удовлетворение в связи с его притязаниями, относящимися к содержащей фосфаты земле, расположенной на острове, находящемся вне пределов подопечной территории.

*521-е заседание, 22 марта 1954 года*